



MONTAGSKONFERENZ
WINTEREMESTER 2023/24



**UNIVERSITÄT
HEIDELBERG**
ZUKUNFT
SEIT 1386

HUMAN OR NOT? IM ZEITALTER DER KI



EINTRITT FREI

MONTAGS, 16.15 UHR

**ALLE VORTRÄGE MIT SIMULTANVERDOLMETSCHUNG
UND IM LIVESTREAM**

www.uni-heidelberg.de/de/heionline

hei 
ONLINE

23. Oktober 2023

Desafíos de la transformación digital // Herausforderungen der digitalen Transformation (auf Spanisch)

Prof. Dr. Manfred Wannöffel, Universität Bochum

30. Oktober 2023

アンドロイド、AIはどこまで人間に近づけるのかー生命(いのち)とは 生命(いのち)を生きる // Wie human können Androiden und KI werden? Über den Sinn des Lebens (auf Japanisch)

Tenshō Gotō, Priester des Kōdaiji-Tempels, Kyōto

6. November 2023

Kann KI Kunst?

Prof. Dr. Pamela C. Scorzin,
Fachhochschule Dortmund

13. November 2023

A tradução automática na era da inteligência artificial – questões éticas // Automatisches Übersetzen im Zeitalter der AI – ethische Fragen (auf Portugiesisch)

Dr. Helena Moniz, Universität Lissabon und EAMT

20. November 2023

Unkontrollierbare Künstliche Intelligenz – ein existenzielles Risiko?

Reinhard Heil, ITAS (Institut für Technikfolgenabschätzung und Systemanalyse)

27. November 2023

Advanced Driver Assistance Systems, what's involved ... (auf Englisch)

Bernd Mischke, Konferenzdolmetscher

4. Dezember 2023

veRSIert in die Zukunft – RSI und KI Technologien im Dolmetsch-Alltag

Mike Oskamp, Elakustik GmbH

11. Dezember 2023

AI or DIY? A pragmatic look at glossaries, terminology and AI tools in conference interpreting (auf Englisch)

Andrew Gillies,
Konferenzdolmetscher, Dozent und Autor

18. Dezember 2023

L'attività giuridica del soggetto artificiale (IA): contratto e responsabilità civile // KI als Rechtssubjekt: Vertrag und zivilrechtliche Haftung (auf Italienisch)

Prof. Dr. Angelo Barba, Universität Siena

8. Januar 2024

Die digitale Transformation: Auswirkungen auf Wirtschaft, Gesellschaft und Arbeitswelt

Dr. Philipp Lechleiter, Stadt Heidelberg,
Amt für Digitales und Informationsverarbeitung

15. Januar 2024

Les machines sont-elles l'avenir de l'homme ? // Sind Maschinen die Zukunft der Menschen? (auf Französisch)

Guillaume Morano,
Dozent für Philosophie, Strasbourg / Mulhouse

22. Januar 2024

Компьютерное моделирование языка // Computergestützte Modellierung von Sprache (auf Russisch)

Prof. Dr. Bogdan Babych, Universität Heidelberg,
Institut für Übersetzen und Dolmetschen

29. Januar 2024

Sprechen über KI: Wenn die Maschine zum Feindbild wird

Marcel Kückelhaus,
Universität Heidelberg, Germanistisches Seminar